SL

Zschimmer & Schwarz Italiana S.p.a. OXETAL ML 10

Revizija št.2 Datum revizije 21/1/2015 Tiskana dne: 2/4/2015 Stran št. 1 / 7

Varnostni list

ODDELEK 1. Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

Šifra: 43381

Ime OXETAL ML 10

Kemijsko ime in sinonimi Laureth-10; Dodecan-1-ol, ethoxylated

Številka ES absent, polymer Številka CAS 9002-92-0 Številka registracije absent, polymer

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Opis/Uporaba Tensioattivo ad uso industriale.

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Podjetje Zschimmer & Schwarz Italiana S.p.a.

Naslov via A. Ariotto, 1/C Kraj in država 13038 Tricerro

Kraj in država 13038 Tricerro (VC)

Italia

tel. 0039 0161 808111 fax 0039 0161 801002

Naslov elektronske pošte pristojne osebe,

odgovorni za varnostni list e.merlo@zschimmer-schwarz.com

1.4 Telefonska številka za nujne primere

Za nujne informacije se obrnite na: 0039 0161 808111 / 0039 3316593305

ODDELEK 2. Ugotovitev nevarnosti.

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi.

Izdelek je klasificiran kot nevaren po določilih Uredbe (ES) 1272/2008 (CLP) (in kasnejše spremembe ter prilagoditve). Zato izdelek potrebuje skedo z varnostnimi podatki v skladu z določili Uredbe (ES) 1907/2006 in kasnejšimi spremembami. Eventualne dodatne informacije glede na nevarnost za zdravje in/ali okolje so navedene v 11. in 12. poglavju tega varnostnega lista.

2.1.1. Pravilnik 1272/2008 (CLP) in kasnejše spremembe in prilagoditve.

Klasifikacija in oznaka nevarnosti:

Acute Tox. 4 H302 Eye Dam. 1 H318 Aquatic Chronic 3 H412

2.1.2. Direktive 67/548/EGS in 1999/45/ES in kasnejših sprememb ter prilagoditev.

Simbol: Xn

Stavki R: 22-41-52/53

Celoten tekst stavkov za nevarnost (R) in oznake za nevarnost (H) je naveden v 16. poglavju varnostnega lista.

2.2 Elementi etikete.

Etiketiranje nevarnosti po Uredbi (ES) 1272/2008 (CLP) in kasnejše spremembe in prilagoditve.

Piktogrami za nevarnost:



Revizija št.2 Datum revizije 21/1/2015 Tiskana dne: 2/4/2015 Stran št. 2 / 7

ODDELEK 2. Ugotovitev nevarnosti. .../>>

Opozorilni besedi: Nevarno

Stavki o nevarnosti:

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju. H318 Povzroča hude poškodbe oči.

H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Previdnostni stavki:

P264 Po uporabi temeljito operite . . .

P273 Ne dlagajte v okolje.

P280 Nosite zaščitne rokavice / zašcitno obleko / zašcito za oči / zaščito za obraz.

P301+P312 V PRIMERU ZAUŽITJA: ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

P305+P351+P338 V PRIMERU STIKA Z OČMI: previdno izpírajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če

to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

P501 Odstranite vsebino / posodo . . .

št. ES: absent, polymer

2.3 Druge nevarnosti.

Podatki niso razpoložljivi.

ODDELEK 3. Sestava/podatki o sestavinah.

3.1 Snovi.

Vsebuje:

Oznaka. Konc. %. Klasifikacija 67/548/EGS. Klasifikacija 1272/2008 (CLP).

Laureth-10

CAS. 9002-92-0 100 R52/53, Xn R22, Xi R41 Acute Tox. 4 H302, Eye Dam. 1 H318, Aquatic Chronic 3 H412

ES. absent, polymer

INDEX.

Št. reg. absent, polymer

Celoten tekst stavkov za nevarnost (R) in oznake za nevarnost (H) je naveden v 16. poglavju varnostnega lista.

 $T+= Zelo\ Strupeno(T+),\ T=Strupeno(T),\ Xn=Zdravju\ \check{S}kodljivo(Xn),\ C=Jedko(C),\ Xi=Dražilno(Xi),\ O=Oksidativno(O),\ E=Eksplozivno(E),\ F+=Zelo\ Lahko\ Vnetljivo(F+),\ F=Lahko\ Vnetljivo(F),\ N=Okolju\ Nevarno(N)$

3.2 Zmesi.

Podatki niso ustrezni.

ODDELEK 4. Ukrepi za prvo pomoč.

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč.

OČI: Odstranite eventualne kontaktne leče. Takoj izperite z obilo vode in izpirajte vsaj za 15 minut ter pri tem dobro odprite veke. Če problem še naprej obstaja, poiščite zdravniško pomoč.

KOŽA: Sle+C38 onesnažena oblačila. Takoj operite z obilo vode. Če draženje še traja, poiščite zdravniško pomoč. Pred ponovno uporabo oblačila operite.

VDIHAVANJE: Premestite osebo na svež zrak. Če je dihanje otežavljeno, takoj pokličite zdravnika.

ZAUŽITJE: Takoj poiščite zdravniško pomoč. Povzročite bruhanje samo po zdravnikovih navodilih. Če je ponesrečenec nezavesten in ni zdravniškega pooblastila, mu ne dajajte v usta ničesar.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli.

Za simptome in učinke, ki jih dajo vsebovane snovi, glej pogl. 11.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja.

Podatki niso razpoložljivi.

ODDELEK 5. Protipožarni ukrepi.

5.1 Sredstva za gašenje.

PRIMERNA SREDSTVA ZA GAŠENJE

Gasilna sredstva so: ogljikov dioksid, pena, kemični prah. Za raztresen in razlit preparat, ki se ni vnel, lahko uporabite razpršeno vodo za razpršitev vnetljivih hlapov in zaščito oseb, ki so zaposlene pri zadrževanju razlitega materiala.

Revizija št.2 Datum revizije 21/1/2015 Tiskana dne: 2/4/2015 Stran št. 3 / 7

ODDELEK 5. Protipožarni ukrepi. .../>>

NEPRIMERNA SREDSTVA ZA GAŠENJE

Ne uporabljajte vodnih curkov. Voda ni učinkovita za gašenje požara, vendar jo lahko uporabljamo za hlajenje zaprtih posod, ki so izpostavljene plamenom in tako preprečimo poke in eksplozije.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo.

NEVARNOSTI PRI IZPOSTAVITVI POŽARU

V posodah, ki so bile izpostavljene ognju lahko pride do zvišanja pritiska z nevarnostjo eksplozije. Izogibajte se vdihavanju produktom izgorevanja.

5.3 Nasvet za gasilce.

SPLOŠNI PODATKI

Posode ohladite z vodnimi curki za preprečitev razgrajevanja preparata in razvijanja za zdravje potencialno nevarnih snovi. Vedno nosite popolno protipožarno opremo. Vodo, ki je bila uporabljena pri gašenju, zberite, ker ne sme biti izpuščena v kanalizacijo. Vodo, ki je bila uporabljana pri gašenju in ostanek od požara odstranite po veljavnih normah.

Normalna oprema za zaščito proti ognju, kot avtorespirator na stisnjen zrak z odprtim tokokrogom (EN 137), nevnetljivi komplet (EN 469), nevnetljive rokavice (EN 659) in gasilski škornji (HO A29 ali A30).

ODDELEK 6. Ukrepi ob nenamernih izpustih.

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili.

Če ni nevarnosti, preprečite dviganje prahu tako, da poškropite preparat z vodo. Izogibajte se vdihavanju pare /hlapov /plina.

Nosite primerna zaščitna sredstva (vključno s sredstvi za osebno zaščito iz 8. poglavja varnostnega lista) za preprečitev kontaminacije kože, oči in osebnih oblačil. Ta navodila so veljavna tako za delavce, kot za nujne primere.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi.

Preprečite, da bi izdelek prišel v kanalizacijo, površinske vode, talnico.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje.

Poberite raztreseni preparat z mehanskimi, neiskrečimi pripomočki in ga namestite v posode za ponovno uporabo ali odpad. Če za to ni kontraindikacij, preostanek odstranite z vodnimi curki.

Poskrbite, da bo v prostoru, kjer je prišlo do razlitja, zadostno zračenje. Preveriti eventuelno nezdružljivost z materiali posod v 7. odstavku. Odstranitev kontaminiranega materiala mora biti izvršena v skladu z določili pod točko 13.

6.4 Sklicevanje na druge oddelke.

Eventualne informacije glede na osebno zaščito in odpad so navedene v poglavjih 8 in 13.

ODDELEK 7. Ravnanje in skladiščenje.

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje.

Hranite daleč od toplote, isker, prostega plamena, ne kadite, ne uporabljajte vžigalic in vžigalnikov. Brez primernega zračenja se hlapi lahko kopičijo pri tleh in vnamejo tudi na daljavo, če pride do vžiga, s povratkom plamena. Izogibajte se statičnemu naelektrenju. Med uporabo ne jejte, ne pijte in ne kadite. Preden vstopite v prostore, kjer boste jedli, slecite kontaminirana oblačila in zaščitna sredstva. Preprečite izliv preparata v okolje.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo.

Hranite samo v originalnih posodah. Hranite v hladnem in dobro zračenem prostoru, hranite daleč od toplote, prostih plamenov, isker in drugih virov vžiga. Posode shranjujte daleč od morebitnih nezdružljivih materialov, preverite v poglavju 10.

7.3 Posebne končne uporabe.

Podatki niso razpoložljivi.

ODDELEK 8. Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita.

8.1 Parametri nadzora.

Podatki niso razpoložljivi.

8.2 Nadzor izpostavljenosti.

Z ozirom na to, da morajo imeti primerne tehnične rešitve prednost pred sredstvi za osebno zaščito, je treba zagotoviti dobro zračenje na delovnem mestu z učinkovitim lokalnim aspiratorjem.

Za izbiro osebnih zaščitnih sredstev eventuelno prosite za nasvet svoje dobavitelje kemičnih snovi.

Osebna zaščitna sredstva morajo imeti oznako ES, ki potrjuje njihovo skladnost z veljavnimi normami.

Predviden naj bo varnostni tuš z banjico za oči in obraz.

ZAŠČITA ROK

V primeru, da je predviden daljši stik s preparatom, svetujemo zaščito rok z delovnimi rokavicami, ki so neprodorne (glej SIST EN 374).

Revizija št.2 Datum revizije 21/1/2015 Tiskana dne: 2/4/2015 Stran št. 4 / 7

ODDELEK 8. Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita./>

Material delovnih rokavic mora biti izbran na podlagi postopka uporabe in snovi, ki se lahko formirajo. Poleg tega opozarjamo, da rokavice iz lateksa lahko povzročijo sensibilizacijo.

ZAŠČITA KOŽF

Nosite delovno obleko z dolgimi rokavi in varnostnim obuvalom za poklicno uporabo kategorije I, (ref. Direktiva 89/686/EGS in norma EN ISO 20344). Potem, ko ste odstranili zaščitna oblačila, se umijte z vodo in milom.

Svetujemo uporabo obrazne zaščite s kapuco ali obrazne zaščite z neprepustnimi očali (glej SIST EN 166).

Če obstaja nevarnost izpostavljenosti brizgom ali curkom glede na izvrševano delo, je potrebna primerna zaščita sluznic (usta, nos, oči), da se izognemo slučajnemu vpijanju.

ZAŠČITA DIHALNIH POTI

Ni potrebna, razen, če obstajajo drugačne indikacije za kemično nevarnost.

ODDELEK 9. Fizikalne in kemijske lastnosti.

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih.

Agregatno stanje Barva belo Voni značilno Mejne vrednosti vonja. characteristic 5 - 7 (sol. 5%) pH. Tališče / ledišče. Ni razpoložljivo. Začetno vrelišče. 250 °C. Območje vrelišča. Ni razpoložljivo. °C. Plamenišče. 125 Hitrost izhlapevanja Ni razpoložljivo. Vnetljivost (trdno, plinasto) ni vnetljivo Spodnja meja vnetljivosti. Ni razpoložljivo. Ni razpoložljivo. Zgornja meja vnetljivosti. Spodnja meja eksplozivnosti. Ni razpoložljivo. Zgornja meja eksplozivnosti. Ni razpoložljivo. Parni tlak. Ni razpoložljivo. Ni razpoložljivo. Parna gostota Ni razpoložljivo. Relativna gostota. Topnost topljivo v vodi Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda Ni razpoložljivo. Temperatura samovžiga. Ni razpoložljivo. > 200°C Temperatura razpadanja. Ni razpoložljivo. Viskoznost Eksplozivne lastnosti Non explosive

9.2 Drugi podatki.

Podatki niso razpoložljivi.

Oksidativne lastnosti

ODDELEK 10. Obstojnost in reaktivnost.

10.1 Reaktivnost.

V normalnih pogojih uporabe ni posebnih nevarnosti reakcije z drugimi snovmi+C112.

10.2 Kemijska stabilnost.

Izdelek je stabilen pri normalnih pogojih uporabe in skladiščenja.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij.

V normalnih pogojih uporabe in skladiščenja ni posebnih nevarnosti reakcije.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti.

Nobene posebnosti. V vsakem primeru se držite običajnih previdnosti v zvezi s kemičnimi preparati.

Non oxidant

10.5 Nezdružljivi materiali.

Podatki niso razpoložljivi.

10.6 Nevarni produkti razgradnje.

Podatki niso razpoložljivi.

SL

Zschimmer & Schwarz Italiana S.p.a. OXETAL ML 10

Revizija št.2 Datum revizije 21/1/2015 Tiskana dne: 2/4/2015 Stran št. 5 / 7

ODDELEK 11. Toksikološki podatki.

11.1 Podatki o toksikoloških učinkih.

Učinki v akutni fazi: izdelek je škodljiv pri zaužitju. Zaužitje tudi manjših količin izdelka lahko povzroči pomembne zdravstvene motnje (bolečine v trebuhu, slabost, bruhanje, drisko).

Izdelek povzroča hude poškodbe oči in lahko povzroči motnost roženice, poškodbo šarenice, nepopravljivo obarvanje očesa.

Not irritant to skin (rabbit, 4h); Irritant to eye (rabbit); Not skin sensitizing

Laureth-10

LD50 (Oralno). > 300 mg/kg Rat

ODDELEK 12. Ekološki podatki.

Izdelek je lahko obravnavan kot nevaren za okolje in je škodljiv za vodne organizme, na daljše obdobje povzročijo negativne učinke za vodno okolje.

12.1 Strupenost.

COD: 2300 mg O2/gr.

Laureth-10

LC50 - Ribe. > 1 mg/l/96h Carassius Auratus

EC50 - Raki. > 1 mg/l/48h Daphnia

12.2 Obstojnost in razgradljivost.

Readily biodegradable (according to CE 648/2004).

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih.

No bioaccumulo.

12.4 Mobilnost v tleh.

Podatki niso razpoložljivi.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB.

No PBT/vPvB.

12.6 Drugi škodljivi učinki.

None.

ODDELEK 13. Odstranjevanje.

13.1 Metode ravnanja z odpadki.

Če je mogoče, ponovno uporabite. Ostanke izdelka obravnavamo kot nevarne posebne odpadke. Nevarnost izdelkov, ki delno vsebujejo ta izdelek, je potrebno oceniti na podlagi veljavnih zakonskih določil.

Odstranjevanje odpadkov mora biti zaupano družbi, pooblaščeni za delo z odpadki z upoštevanjem državnih in aventualno lokalnih norm.

V vsakem primeru se izogibati izlivu izdelka v zemljo, kanalizacijo ali vodne tokove.

KONTAMINIRANA EMBALAŽA

Kontaminirana embalaža mora biti oddana za ponovno uporabo ali odpad glede na državne norme o ravnanju z odpadki.

ODDELEK 14. Podatki o prevozu.

Izdelek ni obravnavan kot nevaren v smislu veljavnih norm za cestni (A.D.R.), želežniški (RID), pomorski (IMDG Code) in letalski prevoz nevarnih snovi.

Revizija št.2 Datum revizije 21/1/2015 Tiskana dne: 2/4/2015 Stran št. 6 / 7

ODDELEK 15. Zakonsko predpisani podatki.

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes.

Kategorija Seveso.

Z.D. 152.

Omejitve v zvezi z zmesjo ali snovmi, ki jih vsebuje po Dodatku XVII Uredbe (ES).

Z.D. 152.

Snovi v Candidate List (Art. 59 REACH).

Z.D. 152.

Snovi, ki potrebujejo pooblastilo (Dodatek XIV REACH).

Z.D. 152.

Snovi z obveznostjo objave izvoza Reg. (ES) 649/2012:

Z.D. 152.

Snovi vključene v Rotterdamsko konvencijo:

Z.D. 152.

Snovi vključene v Stockholmsko konvencijo:

7 D 152

Zdravstvene kontrole.

Delavci, ki so izpostavljeni temu kemičnemu agentu ne potrebujejo zdravstvenih kontrol, če razpoložljivi podatki o ocenjevanju nevarnosti pokažejo, da je tveganje v zvezi z zdravjem in varnostjo delavcev minimalno in je upoštevana direktiva 98/24/EC.

ODDELEK 16. Drugi podatki.

Besedilo nevarnosti (H), ki so navedene v oddelkih 2-3 varnostnega lista:

Acute Tox. 4 Akutna strupenost, kategorije 4
Eye Dam. 1 Huda poškodba oči, kategorije 1

Aquatic Chronic 3 Nevarno za vodno okolje, kroničnosti strupenost, kategorija 3

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju. H318 Povzroča hude poškodbe oči.

H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Besedilo R stavkov, ki so navedeni v oddelkih 2-3 varnostnega lista:

R22 ZDRAVJU ŠKODLJIVO PRI ZAUŽITJU. R41 NEVARNOST HUDIH POŠKODB OČI.

R52/53 ŠKODLJIVO ZA VODNE ORGANIZME: LAHKO POVZROČI DOLGOTRAJNE ŠKODLJIVE UČINKE NA

VODNO OKOLJE.

LEGENDA:

- ADR: Evropski dogovor za cestni prevoz nevarnih snovi
- CAS NUMBER: Številka Chemical Abstract Service
- CE50: Koncentracija, ki ima učinek na 50% testirane populacije
- ES NUMBER: Identifikacijska številka v ESIS (evropski arhiv za obstoječe snovi)
- CLP: Pravilnik ES 1272/2008
- DNEL: Nivo derivata brez učinka
- EmS: Emergency Schedule
- GHS: Globalno usklajeni sistem za klasifikacijo in etiketiranje kemičnih izdelkov
- IATA DGR: Pravilnik za prevoz nevarnih snovi Mednarodnega društva za letalski prevoz
- IC50: Koncentracija imobilizacije 50% testirane populacije
- IMDG: Mednarodna pomorska šifra za prevoz nevarnih snovi
- IMO: International Maritime Organization
- INDEX NUMBER: Identifikacijska številka IV. dodatka CLP
- LC50: Letalna koncentracija 50%
- LD50: Letalna doza 50%
- OEL: Nivo delovne izpostavitve
- PBT: Obstojno, bioakumulacijsko in strupeno po REACH
- PEC: Predvidena okoljska koncentracija
- PEL: Predvideni nivo izpostavitve

Revizija št.2 Datum revizije 21/1/2015 Tiskana dne: 2/4/2015 Stran št. 7 / 7

ODDELEK 16. Drugi podatki. .../>>

- PNEC: Predvidena koncentracija brez učinkov
- REACH: Pravilnik ES 1907/2006
- RID: Pravilnik za mednarodni prevoz nevarnih snovi na železnici
- TLV: Meina vrednost
- TLV MAKSIMALNA VREDNOST: Koncentracija, ki v toku izpostavljenosti pri delu ne sme nikoli biti presežena.
- TWA STEL: Meja izpostavitve za krajši rok
- TWA: Meja izpostavitve glede na težo in čas
- HOS: Hlapljiva organska zmes
- vPvB: Zelo obstojno in bioakumulacijsko po il REACH
- WGK: Wassergefährdungsklassen (Deutschland).

SPLOŠNA BIBLIOGRAFIJA:

- 1. Direktiva 1999/45/ES in kasnejše spremembe
- 2. Direktiva 67/548/EGS in kasnejše spremembe in prilagoditve
- 3. Pravilnik (ES) 1907/2006 Evropskega Parlamenta (REACH)
- 4. Pravilnik (ES) 1272/2008 Evropskega Parlamenta (CLP)
- 5. Pravilnik (ES) 790/2009 Evropskega Parlamenta (I Atp. CLP)
- 6. Pravilnik (ES) 453/2010 Evropskega Parlamenta
- 7. Pravilnik (ES) 286/2011 Evropskega Parlamenta (II Atp. CLP)
- 8. Pravilnik (ES) 618/2012 Evropskega Parlamenta (III Atp. CLP)
- 9. The Merck Index. Ed. 10
- 10. Handling Chemical Safety
- 11. Niosh Registry of Toxic Effects of Chemical Substances
- 12. INRS Fiche Toxicologique
- 13. Patty Industrial Hygiene and Toxicology
- 14. N.I. Sax-Dangerous properties of Industrial Materials-7 Ed., 1989
- 15. Spletna stran Agencija ECHA

Opomba za uporabnika:

Podatki, ki jih vsebuje ta skeda, se nanašajo na znanje, ki ga imamo na razpolago na dan zadnje izdaje. Uporabnik se mora prepričati o primernosti in popolnosti podatkov v zvezi s sprecifično uporabo izdelka.

Tega dokumenta ne smemo interpretirati kot garancijo o nekaterih specifičnih lastnosti izdelka.

Ker uporaba izdelka ni pod našo neposredno kontrolo, mora uporabnik obvezno, na lastno odgovornost upoštevati veljavne zakone in navodila v zvezi z higieno in varnostjo. Ne prevzemamo odgovornost za nepravilno uporabo.

Primerno usposobite osebje, ki je zadolženo za uporabo kemičnih izdelkov.

Spremembe glede na prejšnjo revizijo: Vnesene so spremembe v naslednjih delih: 01 / 02 / 09 / 13 / 14 / 15.